

責任編輯：郭芳蓉

# 長春試點供應 料比活牛平四成 內地冰鮮牛月底輸港

內地冰鮮牛肉今日起可供港，有望打破活牛價格高企困局。港府昨日與國家質檢總局達成共識，落實由吉林「皓月清真肉業」作為冰鮮牛肉供港「示範單位」，供港數量不設上限，首批最快本月底在市面發售。業界估計內地冰鮮牛肉較外國冰鮮牛肉便宜三分之一，較新鮮牛肉更平四至五成。

本報記者 曾愷欣

食物及衛生局局長周一嶽昨日早上與商務部、國家質檢總局官員會面，商討內地冰鮮牛肉供港安排。周一嶽會後表示，雙方已達成共識，同意以吉林省長春市「皓月清真肉業」作為試點，本港入口商可自行洽商，供港數量並沒有設上限。他透露，若有需要，未來可能會增加內地冰鮮牛肉供應。

周一嶽表示，「皓月清真肉業」是中國最大冰鮮牛肉供應商，供應量沒有限額，價錢亦較本港現時由其他地方入口的冰鮮牛肉略低，相信具一定競爭力，亦有助穩定本地食材市場價格。商務部副部長陳健表示，中央政府會採取一切有利香港穩定發展的政策，相信引進冰鮮牛對穩定價格有幫助，而價格將由市場釐定。

## 供港數量不設上限

食物安全中心早前已完成「皓月清真肉業」的工廠及農場的考察。周一嶽今日將前往長春參觀。他說，有關內地供港冰鮮牛的檢疫安排將與現時處理其他冰鮮肉類相同，並要求有關公司在屠宰場及農場，加強衛生、飼養和質檢的監控。

「皓月清真肉業」國際貿易部經理朱先生表示，過往一直有急凍牛肉供港，目前正與約十家香港入口商洽談輸入冰鮮牛肉的安排，有待確定合約中價格等細節。他說，輸港的冰鮮牛肉定價較急凍牛肉貴三成，價格則與輸出其他內地城市一樣，期望首批冰鮮牛肉可於本月底輸港。

食環署表示，短期內將公布內地進口冰鮮牛肉的資料，已發信通知已自願登記的野味、肉類及家禽進口商，進口商要先取得食環署書面准許和進口許可證，才可將內地冰鮮牛肉輸港。首批冰鮮牛肉何時運抵本港，食



▲首批內地冰鮮牛肉最快本月底在市面發售，圖為銅鑼灣鵝頸街市一牛肉檔

杜漢生攝

環署表示取決於進口商何時提出進口申請、加工廠完成訂單速度以及運輸到香港所需時間。

## 料平外國冰鮮牛三成

本港業界估計內地冰鮮牛肉較外國冰鮮牛肉便宜三分之一，較新鮮牛肉更平四至五成。香港鮮肉大聯盟發言人文卓培估計，冰鮮牛肉平均約四十元一斤，較目前新鮮牛肉近六十元一斤，便宜三、四成。他相信，肉商日後進口冰鮮牛肉與新鮮牛肉比例上各佔一半。港九新界家禽批發零售商主席黃偉泉表示，相信內地冰鮮牛初

期來港數量不多，市民與市場需要時間適應。

不過，香港牛羊商會理事鍾兆階表示，冰鮮牛與活牛是兩個零售市場，引入冰鮮牛無助調低本港活牛價格，只讓市民有多一個選擇。他說，食材成本上漲，現時一般食肆改用冰鮮、急凍肉類，僅火鍋店會採用活牛。他相信日後引入冰鮮牛肉可分別供應街市和食肆。

此外，商務部還承諾保持供港的活牛及活家禽供應量。周一嶽表示，商務部確保明年供港活牛、活豬及禽類的供應，其中活牛繼續維持每年五萬頭，預計明年內地入口肉類價格可能受通脹影響，但供應量並無問題。

## 幼女陳慧慧發聲明 證實陳廷驊腦退化

【本報訊】南豐集團主席陳廷驊家族爆出家變爭產案，陳廷驊的幼女陳慧慧昨日發表聲明，證實陳廷驊患有腦退化症（前稱老人痴呆症），並稱今次家族鬧上法庭的事件，與南豐集團日常業務運作無關。

現時出任南豐董事兼董事總經理的陳慧慧，昨日透過公關公司發表聲明表示，感謝傳媒在這困難時期，表達對他們的關心。她說，最近有很多以陳廷驊為焦點，講述有關他的事業及個人生活的傳媒報道，而身為他的女兒，她希望各界多關注他以往對社會及商界所作出的貢獻。

陳慧慧稱，陳廷驊曾出任多項社會公職，並於一九七〇年成立了陳廷驊基金會，一直有大力支持各種慈善服務。她形容陳廷驊是一位憑自己努力建立了成功事業的企業家，他同時是她的良師，並於多年來領導着她，以及集團各同事。

陳慧慧證實陳廷驊患有腦退化症，於二〇〇八年底正式退出集團工作。在其父退休前，父女倆一直緊密攜手工作，共同開拓業務。

她重申今次事件屬於家庭的私人事務，與集團日常業務運作無關。她對這次事件被帶上法庭及公開報道感到十分遺憾。她聲言致力解決一切問題，希望各界在這困難時期給其父保留多一點私隱及尊重。

## 港青學用安全套靠自己 三成透過學校獲相關知識

【本報訊】有團體調查安全套使用狀況，發現本港青年性安全認知薄弱。大部分受訪者自學使用安全套，僅有三成人透過學校教育得到有關知識。

關注性工作團體紫藤今年三至九月，訪問五百名市民，超過六成半是二十至三十歲青年。結果發現，受訪者學習使用安全套，大部分都只是「靠自己」，超過三成受訪者是透過傳媒、朋友「口耳相傳」；有兩成是靠自己包裝盒內的使用說明書；僅有三成人表示，是透過學校學到有關知識。

不少青年對使用安全套存在誤解，有兩成受訪者誤以為碰過龜頭的安全套，可以反轉方向後重新套入，殊不知可能已經接觸到精液，有機會造成懷孕或感染；近半數受訪者錯誤以為凡士林可以充當潤滑劑，而不知油性物質會破壞安全套。

香港性教育會副會長吳敏倫說，使用安全套如同「食飯用筷子」，但香港性文化落後，學校推廣性教育也有難度，不少人將安全套標籤化，「好像教授正確使用方法，就等於鼓勵性行為。」

## 五大常見安全套使用謬誤

謬誤	正確解釋
1 如在碰到龜頭時才發 現安全套方向錯誤， 可以反轉再套入	套過龜頭的安全套已沾有少量精液，反轉再用變相令對方直接接觸液體，有機會懷孕或感染
2 將安全套戴至陰莖底部， 如在過程中滑落， 必須立即套回原位	如有滑落，表示安全套尺碼可能不合，需要更換
3 如口交時並未射精， 可以用同一個安全套 插入對方身體	口交和性交用同一個安全套，摩擦時間長，更易於破損，套可能被牙齒弄破而未被察覺
4 如感覺太乾，可以凡 士林做潤滑劑	油性物質會破壞安全套
5 無需在勃起狀態下盡 快將陰莖從陰道抽取， 脫走安全套	陰莖在沒充血的情況下，安全套容易鬆脫並漏出精液

## 簡訊

### 患腦炎實習女醫情況好轉

●伊利沙伯醫院骨科一女實習醫生，通宵當值期間暈倒後危殆，昨日病情好轉。伊利沙伯醫院表示，該女實習醫生現時仍在深切治療部留醫，並需用儀器幫助呼吸，但情況略見好轉，對他人的說話及指示有所反應，能點頭示意，四肢亦能活動。

院方稱，醫生認為該女實習醫生感染病毒以致患上腦炎，相關臨床測試樣本已送化驗，以進一步證實病況，預計一至兩天內有結果。醫院管理局主席胡定旭昨日前往探望該名女實習醫生；院方已向實習醫生的家人詳細解釋其情況，並承諾會提供一切可行的協助。

### 膠鴨玩具危害兒童禁售

●惠康超級市場出售的一款塑膠鴨套裝玩具，海關抽查發現，小鴨容易被兒童不小心吞下，可能構成窒息危險。海關已向惠康超市、供應商及進口商發出禁銷通知書，禁售有關產品。

海關昨日表示，海關人員近日在市面多區零售店舖抽查出售的玩具進行安全測試，發現一款包括一隻大鴨及三隻小鴨的塑膠鴨套裝玩具，小鴨能穿過有關部件的測試裝置，如兒童不小心吞下小鴨，會有窒息危險。

### 10人餐廳用膳疑食物中毒

●兩批市民先後在東涌下嶺皮村甘地印度餐廳用膳後，懷疑食物中毒。衛生防護中心表示，患者包括兩男八女，年齡介乎一至三十一歲，他們分別於上月二十八日及上周末，在東涌下嶺皮村甘地印度餐廳用膳，進食印度薄餅、咖喱、雞、牛肉及乳酪等，約三至四小時後，陸續出現肚痛、肚瀉、嘔吐和噁心等病徵，九人曾求醫，但毋須入院，現時情況穩定。

### 尖沙咀百年細葉榕需移除

●尖沙咀柏麗購物大道一棵被列入古樹名木冊，百歲樹齡的細葉榕，被證實患上褐根病並受害蟲侵襲，康文署昨日檢測後認為該棵樹健康無法復原，為免構成潛在的倒塌危機，決定移除。

該棵有過百年樹齡的細葉榕，編號為YTM10，位於尖沙咀柏麗購物大道，但在兩星期開始，該棵細葉榕急速枯萎，樹葉紛紛脫落。樹木辦總監周錦超昨日聯同康文署人員和樹木專家，昨日為該樹進行詳細檢測。檢測結果顯示，該樹證實患上「樹癌」之稱的褐根病，以及受到害蟲穿透透毒的侵襲，健康無法復原，因此樹木辦及康文署決定盡快移除該樹。

## 女性練瑜伽 或患尿失禁

【本報訊】本港約有四成女性患有壓力型尿失禁，當中近半數是四十歲以上婦女，多半由分娩、缺乏雌激素導致，不少人視此為衰老正常現象。有婦產科醫生表示，無生育史的年輕女性，或因經常進行瑜伽等壓迫腹運動，也有可能患上壓力型尿失禁。有研究顯示，女性每生育一次，患病風險增加一成，但可透過手術治療，超過九成漏尿情況得到改善。

壓力性尿失禁在女性中最高發，患者在突如其來的動作中，如咳嗽、打噴嚏或大笑，不經意排放或漏出尿液。婦產科醫生彭敏華表示，主要是分娩造成的陰道肌肉傷害、雌激素缺乏或長期習慣性負重造成，通常發病時間在四十歲婦女已達到四成，五十歲發病率近六成。她說，女性每自然分娩一次，發病率上升一成，但不少長者女性視此為衰老正常表現，亦或怕醜而未求醫。

彭敏華說，並非年長或有生育史女性才會患病，年輕女性如果經常從事壓迫腹運動，如瑜伽、行山、球類等壓迫下半身運動，只要是刺激肚壓上升，都可能引致壓力型尿失禁。

有位八十歲老婦，三十多歲自然分娩後即患病，數年後情況惡化，大笑、咳嗽後往往即時失禁，更年期後更完全喪失忍尿能力，需長期使用尿片。老婦接受「無張力陰道吊帶手術」，即在陰道切開十五毫米微創口，導入一條絲帶形狀的網織以支撐尿道，術後尿失禁情況明顯改善。

彭敏華說，網帶利用肌肉和韌帶組織保持吊力，通常術後三至六個月即可康復，九成七病患不再漏尿或情況改善。由於手術須在陰道內進行，建議女性不欲生育時再進行。



▲彭敏華指，年輕女性如果經常從事壓迫腹運動，都可能引致壓力型尿失禁

## 新抑制劑減止痛藥傷腸胃



▲陳家亮（中）表示，傳統消炎止痛藥增加小腸出血風險 本報攝

【本報訊】傳統消炎止痛藥易傷腸胃，醫生雖同時處方胃藥保護患者胃部，卻保不了小腸，全港每年有逾三千名病人因腸胃出血入院。一項研究顯示，新抑制劑能減低患者胃出血風險達四倍，小腸出血風險更減五倍。專家建議患者應定期進行血紅素水平檢查，以便及早發現是否有腸胃出血。

不少骨關節炎和類風濕關節炎患者多服用消炎止痛藥，痛楚雖減，腸胃卻會受損，但醫生一般只會處方胃藥，忽略對小腸的保護，患者久而久之出現腸道潰瘍或出血情況。根據威爾斯醫院資料，醫院每年處方超過三百萬粒消炎止痛藥，每年約有五百人服藥後出現嚴重腸胃併發症而入院，以此推算全港每年有三千五百人入院。

香港中文大學與三十二個國家和地區進行一項臨床研究，將四千多名患者分為兩組，進行為期六個月治療

，一半患者服食傳統消炎止痛藥，另一組則服食新的環氧化二抑制劑（COX-2）。結果發現，COX-2抑制劑能有效減少消化道併發症達四倍，改善小腸出血情況亦達五倍。

八十一歲王婆婆長期受關節痛楚煎熬，需長期服用傳統消炎止痛藥。「有時劑量不夠，止不到痛，自行去藥房買藥，打算加重劑量會有效」。婆婆的痛楚不但沒有大減，反而導致腸胃出血，更「嘔血」暈倒家中而入院。醫生當時估計與傳統藥物「傷腸」有關，改為處方COX-2抑制劑，出血情況獲得改善，至今沒有復發。

香港中文大學醫學院內科及藥物治療學系講座教授陳家亮表示，傳統或新一代止痛藥均增加消化道出血的風險，但COX-2抑制劑引致出血的風險較低。不過由於小腸位於胃與大腸之間，一般內視鏡難以發現小腸出血問題，建議患者每三個月進行血紅素水平檢查，及時發現腸胃出血問題，有需要時與醫生商討是否轉藥。他說，現時該COX-2抑制劑屬自費藥物，建議醫院管理局考慮將此藥納入資助藥物名單中。

## 校內發起簽名 校長致函特首

# 嶺大生支持資助絕症兄弟

【本報訊】「凱詠、家衛，不要放棄，我們撐你！」賴氏兄弟求生勵志故事，牽動無數嶺南人的心。嶺南大學學生會於昨日在校園內發起簽名運動，以示支持凱詠、家衛兩兄弟，並希望醫管局資助他們治療。嶺南大學校長陳玉樹亦親自撰信給特首為凱詠和家衛打氣。

受「龐貝氏症」困擾長達十年的賴氏兄弟，日盼夜盼終等到有藥物可治療，但有待罕有新陳代謝疾病專家小組明日開會決定，是否批准治療。賴氏兄弟求生故事，感動無數嶺南大學同學，並在facebook發起「一人一電郵，要求資助——「龐貝氏症」賴凱詠及賴家衛接受「酵素替代療法」」，呼籲校友以電郵方式託特首轉遞同學們心聲給醫管局。

一眾無論與凱詠相識與否的嶺南校友紛紛響應。「唔好放棄……支持你們堅持到底」、「賴凱詠及賴家衛加油」，至今已累積

逾五百個支持。嶺南大學學生會於昨日在校園內發起簽名運動，以示支持凱詠、家衛兩兄弟，並希望醫管局資助他們治療，僅五個小時內，已收集七百多個簽名，今日會繼續收集簽名，明日會把有關簽名轉交醫管局專家小組。

嶺大學生會會長鄭司律稱，雖然不認識凱詠，但十分敬佩他永不放棄的精神。他認為是次簽名運動，除希望能幫助凱詠和家衛，亦希望醫管局面對有關情況時，以「人命」為前提。校友林同學表示，賴氏兄弟一直沒有放棄自己，努力讀書，令他十分敬佩，若醫管局不資助他們，即等同扼殺他們獲得治療的機會，「人命攸關，醫管局不應純以效益角度出發」。

對於嶺南人熱心幫助，弟弟家衛表示，他和哥哥非常感動，「大家素未謀面亦幫助我們，真係好warm（溫暖）」。他亦希望是次事件引起社會關注遺傳疾病。



▲受「龐貝氏症」困擾長達十年的賴氏兄弟